

月光童子陀羅尼

【唐一波羅頗蜜多譯版】

爾時月光童子即從坐起，合掌普觀，佛加護故及自神通力出大法聲，悉皆遍滿此佛刹內，說如是偈：

佛月難得值	值是眾亦難	聰慧眾難得	及菩薩行者	如是妙法印
第一難得聞	如來大悲者	能護持正法	摧一切魔黨	及退諸怨敵
三寶永不斷	諸佛受持故	一切障壞破	忍辱柔和增	及眾生迴向
護王并國土	遮諸作惡者	及斷諸惡見	安慰諸菩薩	示現菩提道
增長波羅蜜	賢善行滿足	樂說方便智	如是等增長	皆受持佛語
攝持諸白法	擁護陀羅尼	明淨菩提道	熾然證實法	汝等一切眾
皆當斷疑網	信於陀羅尼	此是滿足道	所謂得菩提	我等復欲說
擁護陀羅尼	守護說法者	增長聞慧故	誰有與欲者	菩薩大名聞
及得無障故	能令諸眾生	利益增長故		

爾時恒河沙等童真菩薩摩訶薩，咸共同聲作如是言：我等今者與此受持陀羅尼欲，若有善男子、善女人、比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷，當淨洗浴，著淨衣服，用種種華莊嚴為帳，燒種種香，設種種食，種種衣服安置敷設，嚴飾綺繡，豎立種種微妙幡幢，及諸華蓋莊嚴道場，昇軟妙觸師子之座，開示分別此陀羅尼者，於彼無有心亂者，四大亂、身亂、意亂，無有毒氣噓觸其身，無有能令頭痛者，內外身分及以四支悉無病惱，無有能令音聲蹇澀。若彼法師，往昔所有不善之業，四大亂、聲亂者，若彼法師，讀此陀羅尼故，一切業障盡滅無餘，得安隱住，有來聽者亦無四大亂及以聲亂。若有聞此陀羅尼者，彼不善業四大長病，及聲亂者，一切皆滅。是時月光童子，瞻仰無量恒河沙等諸佛世尊，諸大菩薩之所圍遶。月光童子，曲躬合掌，作如是言：諸佛世尊，慈悲念我，當與我欲，今當說此陀羅尼咒，即於佛前說大明咒：

多地也他 驢帝 阿娑摩路卑 彌哆離 蘇摩婆坻 縊四 娜婆軍闍 脾 娜婆軍闍 娜婆
軍闍 脾 茂羅 輸陀泥 嚙茶呿 嚙茶呿 摩囉嚙 哆他多 跋履侈陀 婆伽也 頗娑 阿
茂羅 阿者離 陀陀 波囉者羅 脾地離 縊迦娜耶 跋履侈陀 栴陀那 抵履尼 菩薩離
菩薩囉 坻履尼 呿伽 藪囉 抵履尼 娑娜婆 藪囉 抵履尼 復哆句牻 跋履侈陀 闍聞
(來可反) 闍聞 呿呿 婆嚙 闍聞 呿 娜摩 佉沙 呿 迦 迦 佉 呵 呵 呵 呵 虎 虎
虎 虎 娑波履奢 脾陀娜 波履侈陀 阿摩摩 你履也 摩摩 棄也 摩摩 娑母陀囉母陀
囉 婆佉 僧塞迦囉孃 跋履侈陀 菩提娑(上音)乞史坻 脾摩 摩訶脾摩 部(去音)哆

句胝 阿囉迦 捨始 娑娑 跋履侈陀 娑娑呵

Tadyathā, śānte a-sama rūpin maitre somapati, ehi nava-kuñja vī,

塔滴呀他，善 tēi 啊 仁嘛 嚕拼 买特嘞 搜嘛趴踢，ēi hī 哪哇 捆扎 wī,

nava-kuñja nava-kuñja vī, mūra-śodhani, vañcaka vācaka malavat

哪哇 捆扎 哪哇 捆扎 wī，母啦 sho 搭妮，万插喀 瓦插喀 嘛啦哇特

tathatā pari-chida, bhāgya phāsa a-mūra a-jarye dada, pra-cāra

塔他他 趴哩 吃一搭 巴 gī 呀 趴仁 啊 木啦 啊 眨哩耶 打搭，扑啦 插啦

vidhile ekadāya pari-chida, chandana tṛṇṇi, bhos-āre bhos-ārā tṛṇṇi,

wī 滴嘞 ēi 喀搭呀 趴哩 吃一搭，掺搭那 特哩妮，波斯 啊嘞 波斯 啊啦

特哩妮，

khaḍga-sura tṛṇṇi, snāvan-sura tṛṇṇi, bhūta-koṭi pari-chida; jarat jala

喀的嘎 苏啦 特哩妮，斯那万 苏啦 特哩妮，补他 ko 踢 趴哩 吃一搭；扎啦特

扎啦

khaṇḍ khaṇḍ, bhava jala khaṇḍ, darman-khasa khaṇḍ, kā kā khaṇḍ,

刊的 刊的，巴哇 眨啦 刊的，搭惹曼 喀仁 刊的，喀 喀 刊的，

ha ha, ha ha, hu hu, hu hu, sparśa vedanā pari-chida, a-mama niryā-

哈 哈，哈 哈，呼 呼，呼 呼，斯趴惹沙 威搭那 趴哩 吃一搭，啊 嘛嘛

妮哩呀

mama khyā-mama, samudram udāra baka saṃskārānāṃ pari-chida,

嘛嘛 kī 呀 嘛嘛， 仁木的浪姆 呜搭啦 巴喀 三姆斯喀啦 nān 姆 叭哩

吃一搭，

bodhi-sakṣiti vi-mad mahā-vimad, bhūta-koṭi arka śaśin bhāsa pari-

跛滴 仁克师一踢 wǐ 嘛的 马哈 wǐ 嘛的， 补他 ko 踢 啊惹喀 沙 shīn

巴仁 叭哩

chida svāhā.

吃一搭 斯哇哈。

爾時一切他方佛土諸佛世尊，菩薩摩訶薩及大聲聞，釋、梵、護世、天、龍、夜叉、乾闥婆等，諸大神王大威德者，咸共稱讚：善哉！善哉！白諸佛言：世尊！此陀羅尼甚大迅疾，有大力勢，能遮一切怨敵、怖畏、病患諸難，惡夢、惡相皆悉解脫，乃至無障智、無上智、大福智聚之所依故，說此陀羅尼。

注：

一、枚紅色字体部分，煩請讀卷舌音。（如若枚紅色字体下出現下劃線煩請讀長卷舌音。）

二、橙黃色字体部分，煩請讀長音。

三、深藍色字体部分，煩請都連讀成一個字。（如若出現四個字都是深藍色煩請前兩個字連讀為一字，後兩個字連讀成一字。）

四、深藍色有下劃線字体部分，煩請連讀成一個字的同時，下劃線字体需讀長音。

五、深綠色字体部分，為特殊連讀，煩請都念為第一個字發長音，第二個姆字都為自然閉嘴發音。

六、大红色字体部分与深绿色字体发音方式相同，只是第一个字不发长音（如若出现四个字都是大红色烦请前两个字联合发音，后两个字联合发音。）

七、“——”下划线字体部分请读气声短音。

八、所有字母部分烦请按照汉语拼音发音来念诵，因为没有同音字可以代替，或者是同音字但是声调不相同，所以以上部分汉语拼音为自创。

九、所有的汉字组合都为一个梵文罗马化单词，烦请每行的同音字都连读，务必不要根据个人喜好拆分同音字位置。

轉譯自：

《寶星陀羅尼經卷第六》（十卷）—唐—波羅頗蜜多譯。《大正新修大藏經》第十三卷大集部全第五六六頁。藏經編號 No. 402.

(Transliterated on 23/1/2010 from volume 13th serial No. 402 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia.)

R. B. A. Tel : 603-60917215 [Saturday after 10.30 p.m.]

Residence Tel : 603-60870023 [Monday to Sunday after 9.30 a.m.]

Handphone : 6016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com

Revised on 21/11/2010.

讀者如想知所念誦之陀羅尼可獲得的利益或修法，請參考密部大藏經。《大正新修大藏經》可在網上下載，其網址為：<http://www.cbeta.org/>

萬撓佛教會網址：<http://www.dharanipitaka.net>

联系方式:

蔡文端居士

Email : chuaboontuan@hotmail.com

Skype : chua.boon.tuan

张雅薇

Email : amitabhabuddhaya@hotmail.com

Skype : arvelyawei

29/12/2010 张雅薇汉语同音字注音—法国